

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 14 February 2016

Issue 16

www.olol.org.au

## THE GOSPEL

In the morning, while it was still very dark, Jesus got up and went out to a deserted place, and there he prayed. And Simon and his companions hunted for him. When they found him, they said to him, "Everyone is searching for you." He answered, "Let us go on to the neighbouring towns, so that I may proclaim the message there also; for that is what I came out to do." And he went throughout Galilee, proclaiming the message in their synagogues and casting out demons.

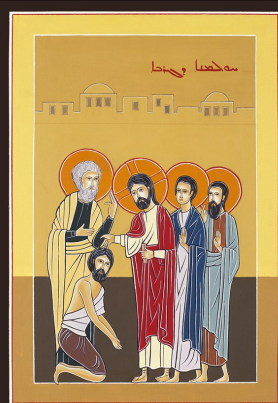
A leper came to him begging him, and kneeling he said to him, "If you choose, you can make me clean." Moved with pity, Jesus stretched out his hand and touched him, and said to him, "I do choose. Be made clean!" Immediately the leprosy left him, and he was made clean. After sternly warning him he sent him away at once, saying to him, "See that you say nothing to anyone; but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, as a testimony to them." But he went out and began to proclaim it freely, and to spread the word, so that Jesus could no longer go into a town openly, but stayed out in the country; and people came to him from every quarter.

**Mk 1: 35-45**

## PRAYER OF THE WEEK

Lord Jesus,  
**if You choose**, you can **make me clean**.  
Your infinite Mercy desires only that  
**I seek to be holy** and strive to **avoid** the  
temptations that surround my life.  
In the silence of prayer, I ask for the  
**courage to reject sin** and  
all that offends You.  
**Amen!**

## SUNDAY OF THE LEPER



Next Sunday's Readings

**Sunday of the  
Haemorrhaging Woman**

**2Cor: 7: 4-11  
Lk 8: 40-56**

If you  
should fail,  
be *humble*,  
make a  
**resolution**  
to be  
*submissive*  
to God's  
Will and  
then get up  
and  
*carry on*.

St Padre Pio

## THE EPISTLE

Brothers and sisters,  
Do not let sin exercise dominion in your mortal bodies, to make you obey their passions. No longer present your members to sin as instruments of wickedness, but present yourselves to God as those who have been brought from death to life, and present your members to God as instruments of righteousness. For sin will have no dominion over you, since you are not under law but under grace.

What then? Should we sin because we are not under law but under grace? By no means! Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, you are slaves of the one whom you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? But thanks be to God that you, having once been slaves of sin, have become obedient from the heart to the form of teaching to which you were entrusted, and that you, having been set free from sin, have become slaves of righteousness.

I am speaking in human terms because of your natural limitations. For just as you once presented your members as slaves to impurity and to greater and greater iniquity, so now present your members as slaves to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. So what advantage did you then get from the things of which you now are ashamed? The end of those things is death. But now that you have been freed from sin and enslaved to God, the advantage you get is sanctification. The end is eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

**Rom 6: 12-23**

## OLOL FRIDAYS OF LENT

**6:00pm** Stations of the Cross, Evening Prayer and Ziyeh of the Cross (Arabic)

**8:00pm** Stations and Ziyeh of the Cross (English)

## OAKHILL COLLEGE CHAPEL FRIDAYS OF LENT

**7:00pm** Stations, Evening Prayer and Ziyeh of the Cross

## SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

**OLOL Co -Cathedral, Harris Park** 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
**Mass Centre - St Patrick's, Guildford** 6pm (Ar/Eng)

**Hills Mass Centres - Oakhill College, Castle Hill** 10am (Eng Family) / **OLOLourdes Baulkham Hills Sth** 6pm (Eng Youth)

## WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

## CONFESSIONS

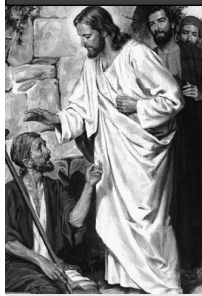
Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

## WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

**Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am**

## Light from the word HEALING OF THE LEPER



As we enter the Lenten Season our Gospel passage of the cleansing of the Leper fits perfectly into Pope Francis' 2016 theme of Year of Mercy.

**I**t is a leper who on his knees, begs Jesus to 'make me clean'<sup>v40</sup>. What does he mean by that? It is not just the need for physical cleansing but also emotional and physical cleansing.

We are all in need of God's healing love.

**J**esus is 'moved with pity'<sup>v41</sup>. His heart went out to the miserable plight of the leper and Jesus showed mercy. It is only a heart of mercy and compassion that can offer hope and transform lives.

**J**esus stretched out his hand and touched him'<sup>v41</sup>. The man is cleansed and he goes out and proclaims the miracle. His life, dignity, freedom has been restored by an act of mercy and love.

**T**ime and time again we see Jesus' mercy in action. Pope Francis wants us to recognise our need for mercy and God's gracious gift to us. It is this continuous act of mercy that heals and restores.

**N**ow imagine if the leper (or any other person of the Gospels) sought mercy from Jesus but he refused to offer it. Can you imagine the outcome? Horrid, depressing, spiteful, disappointing. When we fail to show mercy we allow the world to become darker and colder. Mercy is essential to one another's well-being. Jesus led the way and calls us to be merciful as he was. Amen.

*Sr Margaret Ghosn MSHF*

## Hills Maronite Community Corner "WHERE ARE THE ASHES?"

Dear Maronites of the Hills,

**We are now into the first week of the Season of Great Lent, a journey into Mercy of the Father that leads us to experience the Resurrection. I was honoured to celebrate our first Ash Monday Mass in the Hills at Our Lady of Lourdes Baulkham Hills.**

However we nearly had a mishap. Half an hour before Mass we could not find the ashes (they were accidentally left at Oakhill College Chapel.) So I put in a distress call to Farid at Our Lady of Lebanon to see if someone could deliver a new lot of ashes to Baulkham Hills. Thankfully after a little running around he was able to arrange Charbel Dib to be our '**mercy courier**' and the ashes arrived on time for Mass.

Mishaps can have a message for us. I thought afterwards, "**imagine Ash Monday Mass without the ashes? What would I have said to the parishioners?**" Then the thought came to me at the end of Lent that is what the Heavenly Father wants to give us, Resurrection ...Life without the "**ashes**", life free from sin. How? Through Jesus who is His "**Mercy Courier**" absolutely overloaded with love and forgiveness for each of us.

So, if all through Lent we give some extra serious time to prayer each day, to meditate on and listen to God's word, fast with a spiritual intention, make a full confession, do works of mercy and love for others, as well as join in the Friday Stations of the Cross (7pm at Oakhill College Chapel Castle Hill) along with our other regular Faith Events there will be no "**ashes**" found on Resurrection (Easter) Sunday Mass.

*Monsignor Shora Maree EV*

## The Servant's Word Not just "in love", but "madly in love"

Brothers and Sisters,

During this first week of Great Lent, it has been very heart-warming to see the number of people that have been participating in the daily liturgy. Thousands of parishioners on Ash Monday participated in the rite and the Eucharist. Like each year, the solemnity, reverence and repentance of sin was truly felt. I encourage each of you to continue with this same spirit throughout this season. **Try to make a concerted effort to attend at least one Mass other than Sunday during the week as well as praying the rosary, attending adoration of the blessed Eucharist on Thursday evenings and Stations of the Cross and evening prayers on Friday nights. In addition, I encourage you to make spiritual reading part of your daily routine this lent.**



As you know, reading opens up our mind and enhances it with knowledge and wisdom. Spiritual reading opens up our hearts to the treasures of God's vast love and mercy. I have taken it upon myself to read some books that have been published for the Year of Mercy by the Pontifical Council for the Promotion of the New Evangelization. I will be sharing my experience in reading these books in this corner every week as I reflect on this Jubilee Year of Mercy.

The first of these books that I have started to read is about The Saints and Mercy. In it we find a reflection on St Therese of Lisieux and what she calls Gratitude for the "Just and Merciful" God. Often we find that these two characteristics of Justice and Mercy to be in contrast with each other, however St Therese unites them in an extraordinary way. She writes: "**what a sweet joy it is to think that God is Just, i.e., that he takes into account our weakness, that he is perfectly aware of our fragile nature. What should I fear then?**" (MS A, 83v-84r). Further, she talks about how much we love God

when we realise our sins have been forgiven, however how "madly" we fall in love with him when we understand that his love and mercy have actually prevented us from sinning. From this knowledge emanates the great gratitude that we come to feel in knowing that it is his grace that prevents us from falling and not just our own will.

In this week's Gospel story we see how the mercy of our Lord not only healed the leper from his physical disease but his justice also restored the leper's social standing. The leper was no longer an outcast from society. How often do we marginalise and outcast people from our lives through the things that we say and do? **During this Lenten Season, let us tap into the mercy and justice of the Merciful Father in our relationships so that we can find gratitude in falling "madly" in love with him.**

*Fr Tony Sarkis*

## Article of the Week

### COURAGE TO ASK THE LORD FOR HIS MERCY



**"If you chose, you can make me clean"** the leper begged our Lord. During this season of Lent and especially during this holy year of mercy, we are called to continually take the step to ask the Lord for his Mercy. Although God's mercy is always available to us we always seem to make a reason or an excuse to not reach out and allow ourselves to be embraced by his Mercy. We focus on our own weaknesses and shortcomings and allow them to keep us from the infinite mercy and love our Lord offers us.

The Leper in gospel passage and all the characters of weakness we will focus on this season of Lent provide for us an example of forgetting our own weakness and taking the courageous step to ask the Lord for his healing, forgiveness and love. Whether we have leprosy, or hemorrhaging or have physical and spiritual blindness, paralyzed or if we are the most hardened sinner living as far away from the Father as the prodigal son, **Gods**

**mercy and forgiveness is available to us should we just take the step and ask for it.** In all these Gospel messages, someone who is suffering with an affliction realizes that in the Person of Jesus Christ they can encounter the merciful, forgiving and all loving God who calls them to repentance and fullness of life.

**For us today** we have this same mercy available to us in many ways but one way in particular requires us to have the same courage as those in the Gospel messages we proclaim during Lent. The Sacrament of Reconciliation requires us to have the courage to look at ourselves and our own sinfulness, but rather than just dwell on these things, it calls us to take the even more courageous step of admitting our wrongdoings to the priest who acts in the person of Jesus our savior and his Church to be a vessel of forgiveness and mercy of our Loving God. This season of Lent let us have the same courage as the leper, the hemorrhaging woman, the prodigal son, the blind man and paralytic and his four friends and always put ourselves in a position to receive the endless mercy and love of God.

*Charbel Dib*

### Teen's Corner

**A very big WELCOME to all the new members of the Our Lady of Lebanon Teens group!**

Also, a HUGE invitation to all teenagers wanting to join our group!

Remember...

School years 7 -9 are on Saturdays 4pm-6pm &  
School Years 10-12 are Fortnightly on  
Wednesday nights 7pm-9pm



Now a little thought from one of your leaders....

One of my favourite passages from Holy Scripture is the following:

"The next day he saw Jesus coming toward him, and said,

**Behold, the Lamb of God,  
who takes away the sin of the world!"**

~John 1:29~

We can only imagine, how St John the Baptist would have felt as he saw our Blessed Lord walking toward him to be baptised...

**How do YOU feel**, each time you walk toward Christ, when about to receive Him in the Holy Eucharist...?

Our Lady of the Most Blessed Sacrament, please pray for us

**A.J**

### English Faith Formation Corner

#### ENCOUNTERING CHRIST THIS LENT

Our first English Faith Formation talk of the year examined how by recognizing and distancing ourselves from sin we can draw closer to Christ this Lent.

All English Faith Formation activities at present are organized with the aim of assisting us to encounter Christ.

**It is not too later to join Fr Yuhanna's 5-week course** about Mary, which began last week. Mary is instrumental to understanding our faith and the course is designed to provide an in-depth understanding about Mary in our Maronite Church.

The course is in the CYPC each Monday at 7.30pm.

#### **Our next Wednesday fortnightly talk**

Will be led by Sonia Baltasar on 17 February at 8pm. Sonia will speak about her experience with breast cancer. She will explore how we can join our suffering to the suffering that Christ endured on the Cross.

#### **A beautiful way to encounter Christ in Lent is through Stations and Adoration of the Cross.**

The 14 Stations of the Cross represent events from Jesus' passion and death and resurrection. The Stations of the Cross originated in medieval Europe when wars prevented Christian pilgrims from visiting the Holy Land.

Artists began depicting scenes of Christ's journey to Calvary and the scenes were installed at intervals along a procession route, either inside the church or outdoors.

It became a way for each person to experience his or her own individual spiritual pilgrimage to Christ. So join us each Friday in Lent at 8pm and experience your own spiritual pilgrimage to encounter Christ.

*Theresa Simon*





## PARISH CAMERA



EEF Talk "Finding Christ this Lent" by Theresa Simon



Fr Yuhanna Azizi's Course about Mary - Night 1



Ash Monday - The Season of Lent



Holy Communion parents session

## MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners  
**\$5 ONLY** a week

**370** Parishioners  
committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible  
donation are available at the Church Doors.  
Fill in and return to a Priests, Committee Members or Parish Office.

**For Enquiries: Contact The Parish office on 96892899**  
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop.

**Our Lady of Lebanon Parish Loans**  
CYPC \$4,841,547 Units \$1,590,819

## COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

**Interested in becoming part of  
the Community Business Network Page?**

The Newsletter reaches  
over **1100** individuals a week through print and  
over **2000** individuals through online media.

For **\$500** ONLY you can promote your business  
for the whole month.

**For further details**

Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) Or  
Contact us on (02) 8898 1510

### Angels walking

Angelswalking boutique beecroft

Specialising in:

**Christening, Communion,  
Flower girl & Pageboy attire**

Contact our store on  
**02 9980 8179**  
or email [info@angelswalking.com](mailto:info@angelswalking.com)

[www.angelswalking.com](http://www.angelswalking.com)  
Mention this add to receive **10%OFF**

## FEARLESS MARTIAL ARTS

- ✓ High energy Taekwondo classes
- ✓ Experienced, qualified instructors
- ✓ Learn self defence, gain confidence
- ✓ Earn your Black Belt, be a champion!

**Chris Barnes – 0415 663 966**

Unit 5, 187 Fairfield Rd Guildford

[www.facebook.com/fmataekwondo](https://www.facebook.com/fmataekwondo)



ENROL NOW  
FOR 2016!

## DR DOMIT AZAR Specialist Eye Surgeon

Cataract surgery, Diabetic Eye Disease  
Glaucoma, Macular Degeneration,  
Eyelid Surgery

Australian-trained | Arabic-speaking

أخصائي جراحة عيون، نتكلم العربية

Phone (02) 9718 3449





## PARISH NOTICE BOARD

### FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

#### Sunday 14 February: Sunday of the Leper

**11:00am** 1 Year Mona Weddy wife of Sarkis Barakat from Hadchit

**5:00pm** 1 Year Nadim Tannous Jabbour from Ardeh

#### **Monday 15 February**

**10:00am** Funeral Thomas Richard Wobby from Blouza

#### **Tuesday 16 February**

**6:00pm** Hened Nehmetallah Maroun widow of the late Tansa Sajih Wehbe from Blouza (died in Lebanon)

#### **Saturday 20 February**

**6:00pm** 1 Year Salime Tannous Maroun widow of the late Sami Youssef Sleiman Ibrahim from Kfarsghab

#### Sunday 21 February: Sunday of the Haemorrhaging Woman

**5:00pm** 1 Year Peter Smith from Keb Elias

### قَدَّاسَاتِ الأسبوع

#### الأحد ١٤ شباط: أحد شفاء الأبرص

١١:٠٠ السنة للمرحومة منى الودّي زوجة سركيس بركات من حدشيت

٥:٠٠ السنة للمرحوم نديم طنوس جبور من أردّه

#### الاثنين ١٥ شباط

١٠:٠٠ دفن المرحوم طوماس ريشارد وهبه من بلوزا

#### الثلاثاء ١٦ شباط

٦:٠٠ المرحومة هند نعمة الله مارون أرملّة المرحوم طنسا سجيّع وهبه من بلوزا (متوفاة في لبنان)

#### السبت ٢٠ شباط

٦:٠٠ السنة للمرحومة سليمة طنوس مارون أرملّة المرحوم سامي يوسف

سليمان ابراهيم من كفرصغاب

#### الأحد ٢١ شباط: أحد شفاء المنزوفة

٥:٠٠ السنة للمرحوم بيتر سميث من قب الياس

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

#### **"Loaves Café" position AVAILABLE!**

For further details contact **Mr Youssef Sleiman** on **0414 366 060**

#### **"The Bible Project" Weekly English Bible Studies**

**Unlocking the Power of God's Word for Everyday Every Thu at 7pm**

Led by Mons Shora Maree EV, Mr Anthony Assaf and Team in the Seniors Room

**FEB 2016**

#### **5 Week Course about Mary**

**Cont. Mon 15 Feb 2016 at 7:30pm** Led by Fr Yuhanna Azize.

The course will include a detailed examination of Mary. It will consider the significance and place of Mary in the Catholic Church and is designed for anyone wanting to better understand and better explain Mary to others. For further details and to enrol contact Fr Yuhanna on **0435 764 824**.

**FEB 2016**

#### **"Information Night" for the Miracles of Holy Land & Europe**

**Tues 16 Feb 2016 at 7pm** in the level 1 discussion room

**FEB 2016**

#### **English Faith Formation - Testimony from Sonia Baltasar**

**Wed 17 Feb 2016 at 8pm**

It will describe young mothers struggle with breast cancer & redemptive suffering

**MAR 2016**

#### **Youth Lent Retreat**

**'A Merciful Heart' led by Mons Shora & Sr Margaret**

**Fri 04 Mar to Sun 06 Mar 2016**

At the Benedict XVI Retreat Centre | Cost: \$200

For details & to book contact Sr Margaret on **0412 588 045**

**JUN 2016**

#### **Miracles of Holy Land & Europe - OLOL Pilgrimage 2016**

**Portugal, Spain, Holy Land, Lebanon (optional)**

**Departs 03 Jun 2016 to 27 Jun 2016 | 25 Days, cost: \$9,650**

For more information and booking

Contact Fr Raphael Abboud on **0401 627 777** or **9689 2899**

## REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

### **Youth & Teens Events**

**Teens Faith Discussion & Activities Saturdays 4-6pm** contact George Azar **0416668974**

**Blood Donation** contact Myrna **0421677998**

**Nursing Home Visit** contact Therese **0431792205**

**Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm** contact Connie **0411830349**

**OLOL St Vincent De Paul Conference** contact Kim Moussa **0424658190**

### **Children's Events**

**Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm** call Margo on **0400 001 758**

**Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm** call Eliana Gerges on **0421 740 115**

**Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am**

### **Seniors Events**

#### **Activities for Seniors**

**Every fortnight** if you wish to bring a parent or grandparent, call **Nadine Dib** on **0488 807 080** or the Parish on **9689-2899**

#### **نشاطات كبار السن في الرعية**

كل أسبوعين لمن يهّمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين

الإتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩

## DIOCESAN NOTICES

**FEB 2016**

#### **Spiritual Retreat for Men who are pondering their Vocation in life**

**With Bishop Antoine – Charbel Tarabay ... "Searching for that Star..."**

At the Mount Carmel Retreat Centre (247 St Andrew Rd, Varroville NSW)

From **Fri 26 Feb (7pm) to Sun 28 Feb 2016 (3pm)** | For info, contact Fr Yuhanna Azize on **0435764824** or **Yuhanna@maronite.org.au**

**FEB 2016**

#### **"Eparchial Appeal" - 13 & 14 Feb 2016**

The 2nd plate collection will be dedicated

for the works & activities of the Eparchy

To ensure that our ministries & programs can continue to serve all the Maronite Community, especially those in need.

**JUL 16**

#### **WYD2016 Pilgrimage to Poland Led by Mons Shora**

**"Blessed are the merciful for they shall receive mercy" Mt 5:7**

From Krakow continuing on to Lourdes, Rome and The Holy Land.

**Departs 23 Jul to 20 Aug 2016 | 29 Days, cost: \$8,100**

## MARONITE CARE SERVICES

### **Youth Services & Facilities**

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am – 10pm for

Youth 18 & over - Under 18s only with adult supervision

**Homework Help** for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm

Bookings essential call Anthony Chidiac **0411 217 103**

### **Women's Well-being Office**

**Natural Fertility Services.** Evening appointments.

Nelly Azize **0430 332 888** or **9689 2899**

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir **0410 122 999**

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months prior to the wedding: **9642 0211**

### **Respite for Carers of People with Mental Health Issues**

Afife Sfeir **0449 902 314** Customer Service **1800 225 474**.

### **Counselling Services (English/ Arabic)**

**Nada Coorey-Psychologist**, confidential counselling

for relationship, family/parenting, Anxiety, Depression

Mobile: **0434 642 509** Phone: **8840-9475**.

**For Teens 12-18 years and their families.**

Call Lina Ishac **0433 217 063** or Anthony Chidiac **0411 217 103**

**For Youth 18 & over & Adults & Couples**

Lina Makhlof **0413 061 102**

Email: **counseling@maronitecare.org.au**

### **White Stone Family Support Services**

**Is your family impacted by addictions?** Psychologists & Social Workers can assist you

For information, contact: **9633 2900** Or visit us at:

**128a Alfred St, Harris Park, Opening hours: Mon, Wed, Fri & Sat 9am-5pm.**

## ما الذي عناه البابا في كتابه إسم الله هو الرحمة؟

لا ينفك البابا فرنسيس ومنذ الساعة التي انتخب فيها كحبر أعظم بنادي بالرحمة، هذا أمر يعني للأب الأقدس الكثير ولطالما ذكر به إلى أن صدر الكتاب حوله. كتاب البابا فرنسيس بعنوان "الله هو الرحمة" الذي يظهر رحمة الله. يشرح البابا من خلال هذا الكتاب تجربته الشخصية لم تأثرت حياته كثيراً بهذه الفضيلة والأسباب الموجودة وراء يوبيل الرحمة.

♦ **الرحمة بنظر البابا فرنسيس هي الأمر الوحيد الذي يحيط بالإنسان، أنها الرب الذي أعطي نفسه لنا، وقبلنا وهي الوعد بالمسامحة.** نذكر أن يسوع قد قال أنه لم يأت من أجل الصالحين بل من أجل الخطاة، لم يأت من أجل الأصحاء الذين لا يحتاجون إلى طبيب ولكنه أتى من أجل المرضى، من هنا يمكننا القول ان الرحمة هي هوية الرب.



♦ قال البابا أن الرحمة غمرته حين التقى بالكاهن كارلوس لبارا عام ١٩٥٣ واعترف عنده في الكنيسة بعمر الـ ١٧ سنة. كان الكاهن يخضع لعلاج من اللوكيميا وتوفي في السنة التي تلت تعرفه إليه، وحين عاد فرنسيس من دفنه شعر وكأنه ترك وبكى كثيراً واختبأ في غرفته لأنه خسر شخصاً ساعده ليشعر برحمة الله.

♦ برأي البابا تحتاج البشرية إلى الرحمة لأنها مجروحة بالعمق، وهي لا تعلم كيف تداوي جراحاتها أو أيضاً هي تجهل أن لجراحاتها دواء. الأمر لا يقتصر فقط على الأمراض الاجتماعية أو التمييز، أو أنواع الاستعباد التي كثر في الألفية الثالثة. النسبية أيضاً تجرح الناس، ومن هذا المطلق تحتاج البشرية إلى الرحمة.

♦ يذكر أيضاً حين قال يسوع لتلاميذه "مَنْ غَفَرْتُمْ خَطَايَاهُ تُغْفَرْ لَهُ، وَمَنْ أَمْسَكْتُمْ خَطَايَاهُ أُمْسِكْتُمْ" (يوحنا ٢٠: ٢٣). ومنذ ذلك الحين أصبح الأساقفة والكهنة أدوات رحمة الرب وهذا الأمر جميل جداً. إن كان الشخص لا يستطيع أن يكلم أخاه عن خطاياه فليس بالضروري أنه لا يمكن أن يكلم الله عنها. المسامحة أمر ينعكس على المجتمع فخطيئتي تؤدي البشرية وإخوتي وأخواتي والمجتمع، والاعتراف للكاهن هي طريقة لوضع حياتنا بين يدي أحد آخر، شخص يعمل باسم يسوع.

♦ النصيحة التي يقدمها البابا للكاهن ليكون معروفاً جيداً قال أن على الكاهن أن يفكر بخطاياه الشخصية ويصغي للآخر بروية ويصلي للرب كي يمنحه قلباً ممتلئاً بالرحمة لقلبه ولا يرمي أول حجر لأنه هو أيضاً خاطئ يحتاج إلى المغفرة.

♦ **ما الأمور التي تجمع وتفصل بين الرحمة والشفقة؟** يقول البابا أن الرحمة إلهية وتتعلق بحكم الخطيئة، وأما الشفقة لها وجه إنساني، الأمر يعني أن نعاني معاً وألا نبقي مكتوفي الأيدي امام معاناة الآخرين.

## كلمة الرحمة

"تخلّى عن لقمته للجائع"... كان عنوان سهرة عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي مع خادم رعية مار يوسف كرويدن الخوري كلود رزق. العنوان مستوحى من نص في سفر أشعيا يتعلق بالصوم الحقيقي المقبول من الله، وقد تمحور حوله التأمل (أشعيا ٥٨: ١-١٢). الصوم ليس فترة لقهر الذات وحرمانها مما تطلب، بل هو فرصة للقاء بالمسيح بعد التحرر من حاجات الجسد وعاداته ومتطلباته وملذاته. الصوم هو دعوة للانسلاخ عن عالم الجسد والإقلاع عن الاهتمام المفرط بأمور الحياة لنعيش مع الرب يسوع وكأننا معه في السماء حيث لا هم أو قلق بل سكر بالله وفرح بحضوره. إنه وقت نخصه للجلوس مع الله والتمتع بعشرته.



هناك مفاهيم خاطئة عن الصوم، منها أنه يمكننا استبدال التوقف عن الطعام من منتصف الليل حتى الظهر بالنصيحة بشيء نحبّه فنمارس الإماتة، أو بالتوقف عن الثروة أو الابتعاد عن دروب الخطيئة. الإماتة ضرورية ومطلوبة بلا شك، في حين أنه لا يجب أن تنتظر زمن الصوم لنبتعد عن الخطيئة، بل يجب أن نعيش مسيحيّتنا الحقيقية طوال أيام السنة. أما الامتناع عن الطعام فهو أساسي في زمن الصوم لأنه يجعلنا نعيش حقيقة شعور الجائعين والمشردين والمحرومين، وما أكثرهم خصوصاً في الحروب المستشرية في شرقنا. الشعور مع الجائع يمر باختبار الصوم، وهذا الاختبار يجعلنا نتخطى حاجات الجسد المادية إلى التعاطف مع الآخر، فالعمل بمد يد العطاء والرحمة والمحبة إليه. ومن ثمار هذا التسلسل، تدريب النفس على عيش الرحمة كل يوم.

الصوم رحلة اكتشاف ثلاثية الأبعاد:

- ♦ اكتشاف وجه الله الحنون والرحوم والمحِب
- ♦ اكتشاف الذات ومدى الحب الإلهي لنا
- ♦ اكتشاف الآخر لكي أستطيع أن أرى الجائع فأطعمه وأصبح مسؤولاً عن حاجاته.

قد نسأل من هو الجائع؟

هناك الجائع إلى الخبز، والجائع إلى الحب والجائع إلى الرحمة. بمساعدتي الأول أحرره من حاجاته الجسدية حتى تلك التي تأسره مثل الإدمان بكل أشكاله. وأساعد الثاني عبر الثقة والغفران والاستيعاب. وأساعد الثالث بالانحناء عليه بعمل الرحمة لأكون له مصدر فرح. لكي نستطيع التخلي من أجل الجائعين علينا أن ننظر أولاً إلى نوعية علاقتنا بالله، والباقي يُزاد لنا.

عائلة الكلمة الإلهية

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Dimitra Giacomopoulos Achi, Fahima Lahoud Abdelahad, Nkoura Lahoud Abdelahad, Gerages Lahoud Abdelahad, Boulos Lahoud Abdelahad (B) (C) (D) (E) (F) Faithful departed from NFayse & Halba (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, Gerages & Ghorra Ghaleb, Touma Gerages (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Aziz Hanna (I) Marie Ishac (J) (K) Karam Antonios Karam, Badwani & Barbara Kostantine (L) Simon & Hannah Licha, Boutros & Mary Lichaa and the infant Youssef Lichaa, Youssef & Fadwa Lahoud, Maroun Lahoud, Youssef Makhoul Lahoud, Hanna & Ibrahim Lahoud and his faithful departed, Makhoul Lahoud & Mariam Farah and their children, Ibrahim & Bahija Lahoud and their children (M) Arthur (Otre) Moses, Anthony Mamah Moses, Boutros & Johra Moussa, Therese Melhem, Semaan & Karimeh Masri, Youssef Lichaa Malkoun, Hamid George Masri, John Toufic Merhi, Youssef & Ghssoun Maroun (N) Abdel Massih Naoum (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Raphael & Wajihah Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Therese Rajeha, Najib & Nabiha Rajiha and their son Chafic (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Father Boutros Sam and his wife Barbara, Remaneh Sadek (T) Leila Touma (U) (V) (W) (Y) (Z)



## كلمة الخادم - ليس "مغروماً بحبه" فقط بل متيماً به "حتى الجنون"

إخوتي وأخواتي الأحباء،

كم كان فرح قلبي عظيماً لدى رؤيتي هذا العدد الكبير من المؤمنين يتهافتون على المشاركة في الليتورجيا اليومية خلال الأسبوع الأول من الصوم الكبير. الآلاف من أبناء وبنات الرعية شاركوا في رتبة اثنين الرماد والافخارستيا. وكما في كل سنة، روح الإجلال والخشوع والتوبة عن الخطيئة كانت حاضرة بقوة. أود أن أشجع كل فرد منكم على الاستمرار بهذه الروحية خلال زمن الصوم. حاولوا أن تبتذلوا جهوداً متناسقة لحضور قداس واحد على الأقل خلال الأسبوع غير قداس الأحد، وأن تصلوا المسبحة الوردية، وتشاركوا في السجود أمام القريان مساء كل خميس، وتأتوا إلى درب الصليب وصلاة المساء أيام الجمعة. أود أن أشجعكم أيضاً على أن تجعلوا القراءات الروحية جزءاً من حياتكم اليومية خلال زمن الصوم. كما تعلمون، المطالعة تجعل عقلاً منفتحاً وتنمي في المعرفة والحكمة. والمطالعة الروحية تفتح قلوبنا على كنوز محبة الله ورحمته الواسعتين. لقد قطعت وعداً لذاتي بأن أقرأ بعض الكتب التي نُشرت بمناسبة سنة الرحمة الإلهية من قبل المجلس الحبري للأنجلة الجديدة. سوف أشارككم خبرتي مع مطالعة هذه الكتب في هذه الزاوية كل أسبوع وأنا أتأمل بسنة الرحمة الإلهية.

الكتاب الأول الذي بدأت بقراءته هو عن القديسين والرحمة. في هذا الكتاب، نجد تأملاً بالقديسة تريزيا الطفل يسوع وبما تسميه الامتتان لله العادل والرحوم. غالباً ما نجد أن هاتين الصفتين، العدالة والرحمة، متناقضتان مع بعضهما البعض. إلا أن القديسة تريزيا تجمعهما بطريقة عجيبة. فقد كتبت: "كم هو طيب فرح التفكير بأن الله عادل، لأن هذا يعني أنه يأخذ ضعفنا في الاعتبار، وأنه يعي تماماً طبيعتنا الهشة. مما أخاف إذن؟" بالإضافة إلى ذلك، تتحدث القديسة تريزيا عن مدى حبنا لله عندما ندرك أن خطايانا غُفرت، لا بل أكثر من ذلك، نُتِمَّ بغرامه "حتى الجنون" عندما نفهم أن حبه ورحمته لنا هما اللذان حالاً دون وقوعنا في الخطيئة. من هذه المعرفة ينبع الامتتان العظيم الذي نشعر به عندما ندرك أن نعمته هي التي تمنعنا من السقوط وليس إرادتنا فقط.

في إنجيل هذا الأسبوع، نرى كيف أن رحمة الله لم تشف الأبرص من مرضه الجسدي فحسب، بل أن عدالته أعادت إلى الأبرص اعتباره الاجتماعي. لم يعد الأبرص منبوذاً. كم من مرة نهَمَّش الناس وننذبهم من حياتنا من خلال ما نقول ونفعل؟ خلال زمن الصوم هذا، فلنستشف رحمة الآب الرحوم وعدالته في علاقاتنا بالآخرين لكي نجد الامتتان في الوقوع بغرامه "حتى الجنون".

الخوري طوني سركيس

### إن شئنا... شاء!

هناك في الفقر، في صمت الصحراء المُجْدِبة، حيث لا تُسَمَّع إلا الريح إن عصفت، ولا يُرى أخضر ولا حتى يباس، هناك فُرَعَت أجراس أبرص نُفِي إلى جزيرة "الموت البطيء"، لأنهم حسبوه نجساً وملعوناً من الله بسبب خطاياهم، فسلبوه الكرامة، وطمروا حقّه في العيش، في تراب الفقر، وحجبوا عنه رؤية أي حبيب، ونظرة كل حنون تُعْزِيه في شدّته، وبسمة قريب تُشْغِرُه بقيمته كإنسانٍ محبوب... لقد حرموه الحياة وهنّوا بوسائد الرّاحة. قتلوه حيّاً وفرحوا.

**ما أقسى ذلك المجتمع الذي يأخذ مكان الله،** ويقصيه كي يتمادى في إبرام الأحكام، ويتجلّب بعباءات القضاة الظالمين، متأطّلين حقائب العدالة والرحمة، معتصرين إياها بين "راحتي" الأذرع وقساوة القلب، متمسكين بها مقلّة لئلا تفلت منها الحرّية والكرامة إن قُتِحَتْ، فتهنّز معاداتهم وراحة بالهم المترمّة...

من ذلك الصمت، نادى الأبرص يسوع بحرارة، وشوق إلى الحياة، جاثياً على ركبتيه أمام عظمتة، معترفاً بمشيبته وقدرته ("أ: ٤٠: إن شئت..."). ودون أن يدرك، لم يُرد، في أعماقه يسوع البشري، بل الله في أقنوم الإبن، كي يرد له حرّيته الإنسانيّة - فالبشر قد خذلوه - فبادره يسوع بفعلين قبل أن يتكلّم: مدّ يده، ولمسه.

### ألم يكن قادراً على شفائه بالكلام فقط؟

هو الكلي القدرة، يستطيع أن يفعل ما يشاء، لكن، ألم تكن تلك رسالة للإنسانية جمعاء؟ لقد أراد منا الوثوق بأن القداسة تنتقل إلى الآخر عبر الإيمان والأعمال، كالعُدوى (لم يخف ملامسة الأبرص)، لأنها هي الأقوى، هي وحدها القادرة أن تطهر الإنسان من أمراض البرص المعاصر المتنوّع والخطير الذي يَفْتِكُ بنفوسنا، بل بكياننا كله.

لقد فتح أعيننا على فهم الشريعة التي أعطيت لخدمة الإنسان وليس العكس، وإلا حَجَرَتْ قلوبنا وقتلتنا، مؤكّداً لنا أنّ كلّاً منا هو محور اهتمام الله، وفرحه وكرامته هما غايته.

لقد كشف ذاته من خلالنا وفينا، بصمت. في لمسته للأبرص وشفائه، علّما الجرأة والثقة في لمس وجع من حولنا، ومحاكاة ألمهم، بإيمان الأبناء القادرين على الشفاء بقدرة العلي، ومدّهم بالعون، بقدر ما أعطينا، كي نعيد لهم رجاءً فقده، ومكانة أو اعتباراً أقصوا عنهما ضمن جماعة أو في مجتمع أو مؤسسة أو...

ونحن...

♦ هل تعلّمنا كيف نتواصل مع الإنسان كقيمة بحدّ ذاته، لا كوسيلة؟

♦ هل بدأنا نسوي الآخر بأنفسنا، ذاك الذي حُرِمَ، قسراً أو عمداً، من التحصيل العلمي أو المركز الاجتماعي أو...؟

♦ ما هي نظرتنا إلى الإجهاض، حتى ولو كان الجنين معاقاً؟ إلى عدم توظيف المعاقين المنتجين؟ ماذا عن استغلال الخدم والخادما...؟

♦ ماذا عن كل تلك القوانين التي نشرعها تحت شعار "من أجل مجتمع حرّ متطوّر؟"

نقتل الجنين في الرحم ونهتأ بنوم أصحاب الشريعة. نقتل الحبّ ونسلب الآخر قيمته السامية ونستطيط فعلّنا. نقتل المرأة في الفتاة المغلوب على أمرها، ولا يرف لنا جفن، ثم نفخر بأمانتنا على الحرّية المزعومة، كأمانة "مختاري العهد القديم" في رجم الزانية! اليوم باتت مجتمعاتنا تختنق في الإنحطاط واستهلاك كل ما تقع عليه اليد. حتى الجسد بنتا نستهلكه أو نعرضه للإستهلاك...! لقد بات السجود يؤدّى إلى الهة الذاتية الأحادية بدل السجود للإله الواحد والأوحد، الذي فيه كل الكمال والحبّ الأعظم.

إلى أين نحن ماضون؟ ألم يحن الوقت كي نبرأ من برصنا ونستعيد قيمتنا الحقيقية؟

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

١٤ شباط ٢٠١٦

عدد ١٦

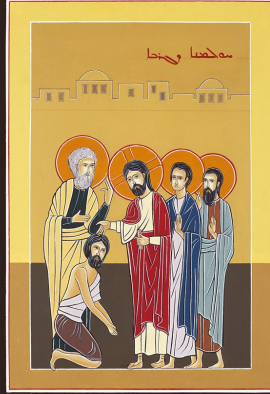
www.olol.org.lb

الإنجيل

أحد شفاء الأبرص

الرسالة

قَامَ يَسُوعُ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ، فَخَرَجَ وَذَهَبَ إِلَى مَكَانٍ قَفْرٍ، وَأَخَذَ يُصَلِّي هُنَاكَ. وَلَحِقَ بِهِ سَمْعَانُ وَالَّذِينَ مَعَهُ، وَوَجَدُوهُ فَقَالُوا لَهُ: "الْجَمِيعُ يُطَلِّبُونَكَ". فَقَالَ لَهُمْ: "لِنَذْهَبَ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ، إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ، لِأُبَشِّرَ هُنَاكَ أَيْضًا، فَإِنِّي لِهَذَا خَرَجْتُ". وَسَارَ فِي كُلِّ الْجَلِيلِ، وَهُوَ يَكْرِزُ فِي مَجَامِعِهِمْ وَيَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ. وَأَتَاهُ أْبْرَصٌ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ، فَجَنَّا وَقَالَ لَهُ: "إِنْ شِئْتَ فَأَنْتَ قَادِرٌ أَنْ تُطَهِّرَنِي!". فَتَحَنَّنَ يَسُوعُ وَمَدَّ يَدَهُ وَلَمَسَهُ وَقَالَ لَهُ: "قَدْ شِئْتَ، فَاطْهَرِ!". وَفِي الْحَالِ زَالَ عَنْهُ الْبَرَصُ، فَطَهَّرَ. فَانْتَهَرَهُ يَسُوعُ وَصَرَفَهُ خَالًا، وَقَالَ لَهُ: "أُنْظُرْ، لَا تُخْبِرَ أَحَدًا بِشَيْءٍ، بَلْ اذْهَبْ وَأَرِ نَفْسَكَ لِلْكَاهِنِ، وَقَدِّمْ عَنْ طَهْرِكَ مَا أَمَرَ بِهِ مُوسَى، شَهَادَةً لَهُمْ". أَمَّا هُوَ فَخَرَجَ وَبَدَأَ يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيُبْذِعُ الْخَبَرَ، حَتَّى إِنَّ يَسُوعَ لَمْ يَعْذِ قَادِرًا أَنْ يَدْخُلَ إِلَى مَدِينَةٍ عَلَانِيَةً، بَلْ كَانَ يُقِيمُ فِي الْخَارِجِ، فِي أَمَاكِنَ مُقْفَرَةٍ، وَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ.



قراءات الأحد القادم

أحد شفاء المنزوفة

٢ قور ٧: ٤-١١  
لو ٨: ٤٠ - ٥٦

إنه بالتواضع

سمح الرب لنفسه

بأن يهزم

على الصليب هكذا

كي يصنع لنا

كل ما نطلبه منه

القديسة تريزا الأفيلية

يا إخوتي، لَا تَمْلِكَنَّ الْخَطِيئَةُ بَعْدُ فِي جَسَدِكُمُ الْمَائِتِ، فَتُطِيعُوا شَهَوَاتِهِ. وَلَا تَجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ ظُلْمٍ لِلْخَطِيئَةِ، بَلْ قَرَّبُوا أَنْفُسَكُمْ لِلَّهِ كَأَحْيَاءٍ قَامُوا مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَاجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ بَرٍّ لِلَّهِ. فَلَا تَتَسَلَّطْ عَلَيْكُمُ الْخَطِيئَةُ، لِأَنَّكُمْ لَسْتُمْ فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ. فَمَاذَا إِذَا؟ هَلْ نَخْطَأُ إِنَّمَا لَسْنَا فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ؟ حَاشَا! أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ عِنْدَمَا تَجْعَلُونَ أَنْفُسَكُمْ عِبِيدًا لِأَحَدٍ فَتُطِيعُونَهُ، تَكُونُونَ عِبِيدًا لِلَّذِي تُطِيعُونَهُ: إِمَّا عِبِيدًا لِلْخَطِيئَةِ الَّتِي تَوُولُ إِلَى الْمَوْتِ، وَإِمَّا لِلطَّاعَةِ الَّتِي تَوُولُ إِلَى الْبَرِّ. فَشَكَرًا لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ بَعْدَمَا كُنْتُمْ عِبِيدَ الْخَطِيئَةِ، أَطَعْتُمْ مِنْ كُلِّ قَلْبِكُمْ مِثَالَ التَّعْلِيمِ الَّذِي سَلَّمْتُمْ إِلَيْهِ. وَبَعْدَ أَنْ حُرِّزْتُمْ مِنَ الْخَطِيئَةِ، صِرْتُمْ عِبِيدًا لِلْبَرِّ. وَأَقُولُ قَوْلًا بَشَرِيًّا مُرَاعَاةً لِضَعْفِكُمْ: فَكَمَا جَعَلْتُمْ أَعْضَاءَكُمْ عِبِيدًا لِلنَّجَاسَةِ وَالْإِثْمِ فِي سَبِيلِ الْإِثْمِ، لَذَلِكَ اجْعَلُوا الْآنَ أَعْضَاءَكُمْ عِبِيدًا لِلْبَرِّ فِي سَبِيلِ الْقِدَاسَةِ. فَلَمَّا كُنْتُمْ عِبِيدَ الْخَطِيئَةِ، كُنْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ الْبَرِّ. فَأَيُّ ثَمَرٍ جَنَيْتُمْ حِينَئِذٍ مِنْ تِلْكَ الْأُمُورِ الَّتِي تَسْتَحُونَ مِنْهَا الْآنَ؟ فَإِنَّ عَاقِبَتَهَا الْمَوْتُ. أَمَّا الْآنَ، وَقَدْ صِرْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ الْخَطِيئَةِ وَعِبِيدًا لِلَّهِ، فَإِنَّكُمْ تَجْنُونَ ثَمَرًا لِلْقِدَاسَةِ، وَعَاقِبَتُهَا الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. لِأَنَّ أَجْرَةَ الْخَطِيئَةِ هِيَ الْمَوْتُ. أَمَّا مَوْهَبَةُ اللَّهِ فَهِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

روم ٦: ١٢ - ٢٣

رتبة درب الصليب

٦:٠٠ مراحل درب الصليب، صلاة المساء

وزياح الصليب (عربي)

٨:٠٠ مراحل درب الصليب وزياح الصليب (إنكليزي)

قَدَاسَاتُ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

مركز قداس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

مركز قداس ١٠:٠٠ ص. في معهد أوكهيل، كاسل هيل (إنكليزي للعائلة) / كنيسة سيدة لورد، بوكم هيلز ٦:٠٠ م. (إنكليزي للشبيبة)

قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتُ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً